

LATINAME

CONCERT / BAL SALSA



Max Ressefault

Brice Lebert • piano, direction artistique
Christian Leyton • chant | **Jean-Luc Cervoni** • basse
Nestor Alberto Sanz Diaz • congas
Rafael Genislo • timbales | **Miguel Chambel** • congas
Mathieu Esterni • trompette | **Philippe Chaloin** • trompette
Arnaud Farcy • saxophone | **Romain Morello** • trombone

JEUDI
31

OCTOBRE

20:30

CONCERT
BAL SALSA

LA
FRATERNELLE
CORRENS

Du latin-jazz au danzon en passant par le boléro et bien sûr la timba, ces musiciens de la scène marseillaise sont tous animés par le même enjeu, dans la pure tradition des « grands orchestres » cubains : vous faire vibrer sur les rythmiques endiablées des musiques chaudes !

Concert organisé par Tandem – Scène de Musiques Actuelles Départementale, En partenariat avec Le Chantier - Centre de création des nouvelles musiques traditionnelles & musiques du monde Avec le soutien du Fonds de développement de l'offre culturelle territoriale initié par le Centre National de la Chanson, de la Variété et du Jazz

SAMEDI
14

DÉCEMBRE

19:00

VEILLÉE
REPAS
CONCERT

LA
FRATERNELLE
CORRENS

LE GROS SOUPER

La veillée traditionnelle revisitée par Article 9

Article 9 a construit son identité autour de « ce pays qui nous a vu naître ou nous a accueillis ». Son répertoire se pare des couleurs de la Méditerranée avec des chants d'Occitanie, d'Italie, de Catalogne, d'Euskadi, d'Espagne. Alinéa 4 est un chœur féminin. Ils revisitent la tradition provençale du « Gros souper » avec des invités surprises.

MASLINKI

MUSIQUE BULGARE

Résidence de création du 18 au 22 novembre 2019



Perla Gonzalez

Emmanuel Frin • clarinette, saxophone, gaida (cornemuse bulgare)
Camille Giuglaris • accordéon
Gaël Navard • darbouka, tapan
Emmanuel Salicis • basse

VENDREDI
22

NOVEMBRE

ÉTAPE
MUSICALE

19:00

RENCONTRE

21:00

CONCERT

FORT GIBRON
CORRENS

Maslinki (les petites olives en Bulgare) met un point d'honneur à restituer une interprétation originale de la musique traditionnelle bulgare, notamment à travers les nombreuses ornementsations qui lui donnent tout son caractère, son énergie et son émotion. Ainsi, le groupe revisite un répertoire ancien, peu connu, alternant des pièces de danses virtuoses aux rythmes impairs avec des morceaux évoquant la tranquillité et le caractère majestueux des paysages. Une musique hors des sentiers battus à découvrir absolument.

Cette résidence, grande première, sera aussi l'occasion d'intégrer à l'instrumentarium traditionnel des nouvelles lutheries numériques développées en partenariat avec le projet de recherche MPEI (coordonné par le Conservatoire de Nice dans le cadre de l'IDEX d'Université Côte d'Azur). MPEI signifiant « multidimensional polyphonic expression instrument », c'est à dire des instruments polyphoniques avec un toucher sensible permettant de retrouver une vraie expressivité comme des instruments traditionnels.

Production : Hora din nune

Coproduction : Le Chantier - Centre de création des nouvelles musiques traditionnelles & musiques du monde



LE PROGRAMME CHANTIER

Centre de création
des musiques
du monde



SEPTEMBRE
-
DÉCEMBRE
2019



LeCHANTIER
des nouvelles musiques traditionnelles

www.le-chantier.com
04 94 59 56 49
CORRENS (PROVENCE VERTE)

IALMA

« **VOCES DA MEMORIA** » - GALICE

Résidence de création du 16 au 22 septembre 2019



IALMA : Marisol Palomo, Eva Fernandez, Veronica Codesal et Natalia Codesal • voix, percussions
Maarten Decombel • guitare | Didier Laloy • accordéon diatonique | Michel Schoonbroodt • projections

VENDREDI
20
SEPTEMBRE
ÉTAPE
MUSICALE

19:00

RENCONTRE
-
Ialma et
les chants
de Galice

21:00

CONCERT

FORT GIBRON
CORRENS

Les chemins qui mènent à Compostelle relient les peuples de l'Europe. Mais pour les Galiciens, qui depuis 1920 ont quitté le pays à la quête d'un travail ou d'une liberté bafouée par une dictature, le pèlerinage espéré est celui qui ramène aux racines, à cette identité qui fait qu'un peuple a quelque chose à partager. Ces quatre « cantareiras » ont construit en plusieurs albums un répertoire nourri aux profondeurs de leurs origines mais adapté à la nécessité de traduire une réalité, celle de femmes en prise avec plusieurs cultures. Pour leurs vingt ans de scène il était légitime de les accueillir au Chantier pour une mise en espace provençale de leurs générosités galiciennes.

Une production SceneOff asbl/vzw, avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles et de Wallonie-Bruxelles International. En coproduction avec Le Chantier - Centre de création des nouvelles musiques traditionnelles & musiques du monde.

21
&
22
SEPTEMBRE

ÉQUINÔXIS
FORT GIBRON
CORRENS

EQUINÔXIS 11.2

22^e FESTIVAL DES VOIX avec Ialma
Atelier vocal ouvert à tous,
autour des chants de Galice

ATELIER VOCAL
sam 21 septembre,
10:00-18:00
dim 22 septembre,
10:00-13:00
FORT GIBRON

CONCERT DE
RESTITUTION
dim 22 septembre,
16:00
FORT GIBRON

LAS HERMANAS CARONNI

« **UTZI / PARTIR** »

Résidence de création du 7 au 11 octobre 2019



Création inspirée des photos de Patxi Laskarai
Laura Caronni • voix, violoncelle, petite guitare,
textes, composition

Gianna Caronni • voix, clarinette, clarinette basse,
xistu, composition

Benjamin Colin • poète bruitiste, percussions
Laura Scozzi • regard extérieur pour la mise en scène
Eduardo Berti • aide à l'écriture
Jean Pascal Pracht • création lumières

VENDREDI
11
OCTOBRE

CONCERT
BUISSONNIER

19:00

RENCONTRE

21:00

CONCERT
LA CROISÉE
DES ARTS
-
SAINT-
MAXIMIN-
LA-SAINTE-
BAUME

Partir, s'en aller, comment le voyage va-t-il nous transformer ? Quelle lutte intérieure entre l'enracinement et le besoin de s'en aller ? Comment s'adapter en restant soi-même, se réinventer ? À partir des photos de Patxi Laskarai, ce spectacle aux couleurs de l'Argentine et du Pays Basque s'articule en micro-fictions avec pour filigrane les voix des sœurs Caronni. Leurs compositions sont inspirées de Ravel, de Piazzolla, de chants et rituels basques. Outre des trouvailles poétiques sonores inventées par Benjamin Colin et la voix d'Orson Welles. Magique et aérien !
« *Quel que soit le répertoire, on succombe à leur gracieuse osmose* ». Télérama.

Avec le soutien de l'Oara, Le Rocher de Palmer, l'Institut Basque, Etxepare, La Région de Navarre, Aquitaine.eus, Les Grands Fleuves, Crépuscule productions, Le Chantier - Centre de création des nouvelles musiques traditionnelles & musiques du monde
Concert en partenariat avec la commune de Saint-Maximin-la-Sainte-Baume

CALENDRIER SEPTEMBRE / DÉCEMBRE 2019

SEPTEMBRE	IALMA CONCERT & RENCONTRE Ven 20 sept, dès 19:00 Fort Gibron - Correns	OCTOBRE	LAS HERMANAS CARONNI CONCERT & RENCONTRE Ven 11 oct, dès 19:00 La Croisée des Arts, Saint-Maximin
	EQUINÔXIS 11.2 AVEC IALMA ATELIER VOCAL Sam 21 sept, 10:00-18:00 Dim 22 sept, 10:00-13:00 Fort Gibron CONCERT DE RESTITUTION Dim 22 sept, 16:00 Fort Gibron		LATINAME CONCERT / BAL SALSA Jeu 31 oct, 20:30 La Fraternelle, Correns
		NOVEMBRE	MASLINKI CONCERT & RENCONTRE Ven 22 nov, dès 19:00 Fort Gibron
		DÉCEMBRE	LE GROS SOUPER REVISITÉ PAR ARTICLE 9 sam. 14 déc - 19:00 La Fraternelle

INFOS PRATIQUES

TARIFS

ÉTAPES MUSICALES : IALMA / MASLINKI

Tarif plein: 12 € | Tarif réduit*: 10 € | - de 12 ans : gratuit
Ouverture des portes et petite restauration sur place dès 18h
Repas du monde : 10 € sur réservation

ATELIER VOCAL EQUINÔXIS 11.2

Tarif plein : 40 € | Tarif réduit* : 30 €
Restitution du dimanche : Entrée libre

CONCERT BUISSONNIER : LAS HERMANAS CARONNI

Tarif plein: 20 € | Tarif réduit*: 15 € | - de 12 ans : gratuit

CONCERT-BAL : LATINAME

Tarif plein: 15 €
Tarif réduit** : 10 €

LE GROS SOUPER

Tarif plein: 20 €
Tarif réduit*: 15 €

* Tarifs réduits (sur présentation d'un justificatif) :
adhérents du Chantier, -18 ans, étudiants, bénéficiaires
du RSA, demandeurs d'emploi

** Tarifs réduits : adhérents de Tandem ou du Chantier,
moins de 26 ans, étudiants, personnes en recherche d'emploi

RÉSERVATIONS 04 94 59 56 49 — www.le-chantier.com

ACCÈS A8 sortie Brignoles

> direction Le Val > Carcès > Correns



Le Chantier est agréé par l'Education Nationale
pour ses actions envers le public scolaire.

Conception graphique : Héïène Mailloux | Organisateur : Le Chantier - CIMO & TO | Licences : 1-1021245, 2-138366 & 3-138367 | Imprimé par CCI sur papier PEFC avec des encres végétales | Ne pas jeter sur la voie publique.